

А.А. Салхенова, М.О. Шандыбина, И.А. Федорова

Le français est le même?

C'est un même!

Практикум по французскому языку

Ижевск

2025

УДК 811.133.1(075.8)

ББК 81.471.1я73

С166

Рецензенты: Карандеева Л.Г., к.филол.н, доцент кафедры теории и практики иностранных языков ИИЯ РУДН им. Патриса Лумумбы; Белова Т.М., к.филол.н., доцент кафедры иностранных языков Санкт-Петербургского государственного института кино и телевидения.

Салхенова А.А., Шандыбина М.О., Федорова И.А.

С 166 Le français est le même? C'est un même! Практикум по французскому языку: учеб. пособие. – Ижевск: Издательство «Шелест», 2025. – 75 с.

ISBN 978-5-908023-00-9

Предлагаемое пособие адресовано обучающимся на языковых и неязыковых факультетах, а также всем, кто изучает французский язык самостоятельно. Пособие состоит из 3 разделов, посвященных грамматике, лексике и практике разговорной речи на французском языке.

УДК 811.133.1(075.8)

ББК 81.471.1я73

ISBN 978-5-908023-00-9

© А.А. Салхенова, М.О. Шандыбина,
И.А. Федорова, 2025

Введение

Настоящее учебно-практическое издание предназначено для закрепления изученного материала по французскому языку при помощи Интернет-мемов, нового вида креолизованного текста.

Целью учебного пособия является формирование коммуникативных навыков во французском языке с практическим применением активной лексики и грамматики.

Сегодня люди ориентированы прежде всего на зрительный образ. В современном мире актуализировался запрос на визуальную составляющую, влившуюся с новым размахом во многие сферы жизни общества. Визуальные образы сопровождают нас повсеместно благодаря растущей доступности новых технологий.

Интернет-мемы обладают хорошим дидактическим потенциалом для овладения иноязычной лексикой, расширения словарного запаса в определенных тематических группах, развития лексико-грамматических навыков.

Настоящий практикум рекомендован для изучающих французский язык на начальном этапе как самостоятельно, так и может быть рекомендован в качестве дополнительного учебного материала для студентов языковых и неязыковых вузов.

GRAMMAIRE

1. Commençons par le plus facile ...

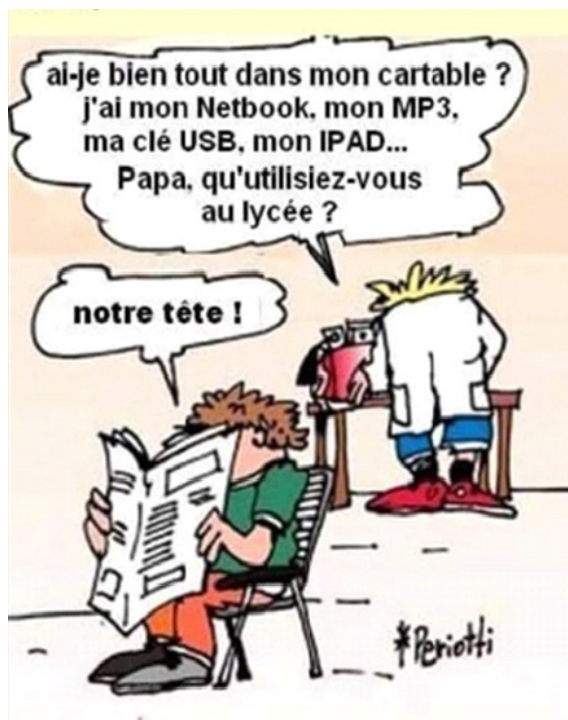


Complétez avec *c'est/il est, ce sont/elles sont*:

- a) Connaissez-vous mon père? un grand homme aux cheveux bruns. professeur de linguistique. un très bon enseignant. aussi entraîneur de sport dans ses temps libres. très compétent dans tout ce qu'il fait.
- b) Lili et Marie, étudiantes à Paris depuis un an. très gentilles. des filles que j'apprécie beaucoup.

2. Tu emportes quoi à l'école?

a) Soulignez les adjectifs possessifs dans ce même:



b) Et toi, qu'est-ce qu'il y a dans ton cartable
(coche les bonnes réponses):
*ta règle, tes cahiers, ta gomme, ton argent de
poche, ton taille-crayon, tes feutres, ta console,
tes crayons, ta tirelire, ton ballon,
ton imprimante, ta trousse, ta brosse à dents.*

.....
.....

3. Le roi s'amuse ou il est trop sérieux?

a) Complétez la phrase qui est au passé récent:



(Réponses possibles: **mourir, pardonner, partir, changer d'avis, s'ennuyer**) ou ajoutez le verbe correct en vous rappelant la fonction du bouffon.

b) Complétez les phrases au passé récent:

- 1) Le rapport est fini? – Oui, je le finir.
- 2) Où sont mes clés? – Tu les mettre dans le tiroir.
- 3) Je cherche le nouvel employé. Vous savez où il est?
– Nous le rencontrer au bureau du chef.
- 4) Est-ce que je peux voir le docteur Pichet? – Désolé,
il partir.
- 5) Alors, ça y est, tu es grand-père? – Oui, ma fille
avoir un bébé.

4. Complétez avec les verbes aller/être à la bonne forme grammaticale:

Rien ne sert de courir car



Si tu cours, tu — plus vite
Mais si tu marches,
tu — plus loin....
Si tu cries, tu — entendu
Mais si tu parles,
tu — écouté....
La sagesse te portera loin,
tandis que la précipitation
te mènera à rien....

5. Où est le complément d'objet direct?



- a) Choisissez la bonne réponse:
- 1) après le verbe manger
 - 2) avant le verbe manger
 - 3) a réponse du garçon est correct
- b) Soulignez le complément d'objet direct:
- 1) J'y pense
 - 2) Tu en as besoin
 - 3) Il les aime
 - 4) Elle l'achète
 - 5) Nous le croyons
 - 6) Vous le prenez
 - 7) Vous en prenez
 - 8) On lui parle
- c) Trouvez le mot ou l'expression que remplacent les pronoms dans l'exercice précédent:
- du repos, à mes vacances, à mon chef, les films d'horreurs, cette robe dans la vitrine, notre ami, le gâteau, du gâteau.

6. Complétez les phrases avec un COD/COI:

Ne te complique pas la vie :

Une personne te manque ? **Appelle-**.

Tu veux voir une certaine personne ?

Invite-.

Tu veux être compris ? **Explique-**.

Tu as des questions ? **Pose-**.

Tu n'aimes pas quelque chose ? **Dis-**.

Tu aimes quelque chose ? **Dis-**.

Tu veux quelque chose ? **Demande-**.

Tu aimes quelqu'un ? **Dis-**.

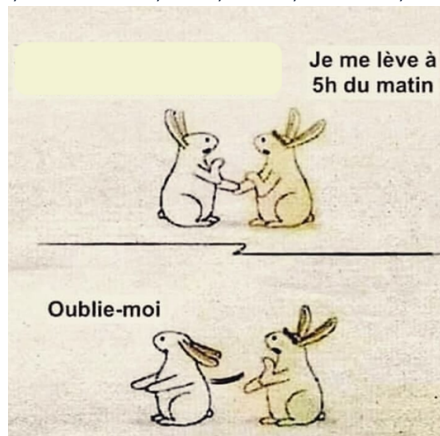
La vie est facile.

C'est toi qui la rends compliquée.

.....
.....

7. Verbes et pronoms

- a) Faites le souhait du lièvre en mettant dans l'ordre la phrase:
me, je, le, avec, réveiller, toi, ma, reste, vie, veux, de.



- b) Écrivez au passé composé:
- 1) Les filles _____ (se regarder)
à travers les fenêtres et elles _____
(se sourire) gentiment.
 - 2) Alice et Emma _____
(se téléphoner) tard hier soir. Elles
_____ (se parler) de tout.
 - 3) Nicolas _____
(ne pas se coucher) tôt hier.
 - 4) Les garçons _____
(se disputer) hier soir.
 - 5) Jeanne _____
(ne pas s'habituer) en France.
 - 6) On est allés au parc avec les enfants, mais on
_____ (ne pas s'amuser).
 - 7) Vous (avoir) _____ un terrible accident, mais
heureusement vous (ne pas se blesser)
_____.

8. L'impératif doit être impératif!

- a) Donnez l'impératif des verbes suivants à la deuxième forme du singulier:
être, avoir, savoir, parler, se réveiller.
Complétez l'impératif du Père Noël avec le bon verbe dans la bulle.
- b) Faites la réponse de la fille avec ces mots:
apprendre, en, français, je, le, mois, veux, deux



*Et selon vous, le souhait de la fille,
est-ce réalisable?*

.....

.....

9. Un peu de concordance de temps ...

- a) Mettez le verbe courir à la bonne forme grammaticale.



* *mytho* (m) (fam.) - врун, обманщик

- b) Transformez les phrases au discours indirect:

- 1) «Tu as fini de faire ta valise?» Elle m'a demandé
- 2) «Mange tes légumes!» Ils m'ont ordonné
- 3) «Ils ont préféré quoi?» Elle a voulu savoir
- 4) «Oh non, c'est moche!» Elle s'est exclamée
- 5) «Vous arrivez quand?» Il nous a demandé
- 6) «Ne laisse pas la lumière!» Tu m'as ordonné

- c) Mettez les verbes aux temps du passé qui conviennent.



Quand je vous si vous
flexible, je de vos horaires de travail!

.....

.....

.....

10. Et le subjonctif, l'aimez-vous vraiment? Etes-vous fort en subjonctif?

a) Corrigez la phrase:



Il faut
que je prends
une douche



b) Transformez selon l'exemple:

Exemple:

Elle part. Il faut qu'elle parte.

- 1) Il revient.
- 2) Je finis ce travail.
- 3) Tu es prêt dans dix minutes.
- 4) Je sais conduire.
- 5) Il va en Espagne.
- 6) Nous faisons les courses.
- 7) C'est fait.
- 8) Tu mets une cravate.

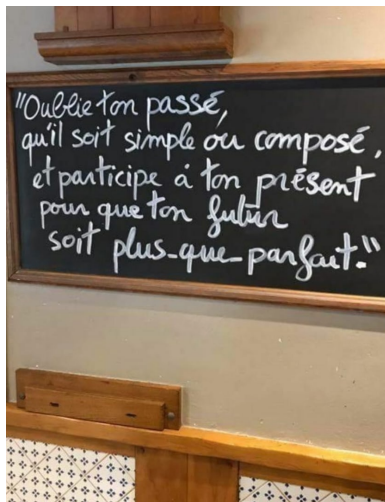
11. Duquel ou dont?



- a) Donne-moi le cahier je me sers régulièrement.
- b) C'est un film à la fin tout le monde pleure.
- c) Il a acheté des livres trois sont en anglais.
- d) Les gens nous parlons sont immigrants.
- e) C'est une situation ils ont su tirer avantage.
- f) Voici le jouet mon fils a brisé le mécanisme.
- g) C'est un chemin au bout il y a un parc.
- h) C'est un immeuble à l'extérieur on peut voir plusieurs variétés de fleurs.
- i) Voici l'avion à bord vous embarquerez.

12. Le verbe et ses formes

- a) Identifiez les noms des temps et formes verbaux ci-dessous:
- c) Lisez les phrases ci-dessous et remplacer le verbe faire avec un autre à votre choix:



© OMA Formation

- b) Mettez le verbe savoir dans toutes les formes identifiées ci-dessus.

Modèle:

je sais – le présent de l'indicatif

.....

.....

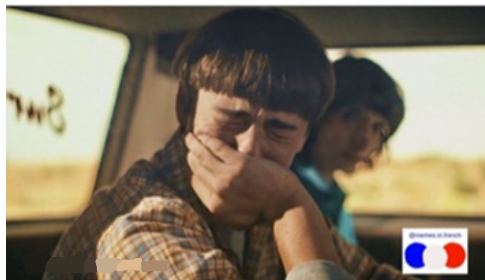
.....

.....

.....

- d) Et les auxiliaires du passé composé, les maîtrisez-vous?

Quand j'ai dit "j'ai parti"



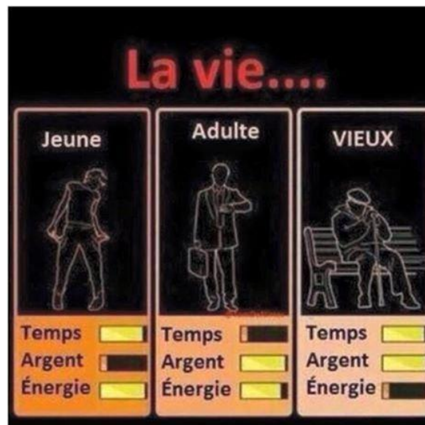
Au lieu de " _____ "

- 1) Il monté l'escalier en courant.
- 2) Cendrillon rentrée chez elle juste avant le coup de minuit.
- 3) Ce matin, je passé chez toi, mais il n'y avait personne.
- 4) Nous montés dans la chambre de notre fils pour lui parler.
- 5) Vous descendus à l'hôtel pour la fin de semaine.
- 6) Elles rentré les sacs d'épicerie.
- 7)-vous passé une belle soirée à parler avec eux.
- 8) Tu descendu cette colline très rapidement.
- 9) Mélisa retournée chez elle à pied.
- 10) Ce matin, nous sorti les poubelles.
- 11) Pour trouver mes clés, je retourné mes poches de manteau à l'envers.
- 12) Ils descendu les vieux meubles au sous-sol.
- 13) Philippe passé son permis de conduire sans nervosité.
- 14) Les voyageurs montés dans l'avion après deux heures d'attente.

13. Beaucoup de?



a) Faites des phrases avec **beaucoup, assez, peu (de)**:



- 1) Les jeunes ont
- 2) Les adultes ont
- 3) Les vieux ont

b) Pourquoi monsieur sur l'image ci-dessous est-il gros et la dame est-elle mince?



.....

.....

.....

14. Un peu d'infographie...

- a) Complétez la réponse de la jeune fille, en reconstituant la phrase:

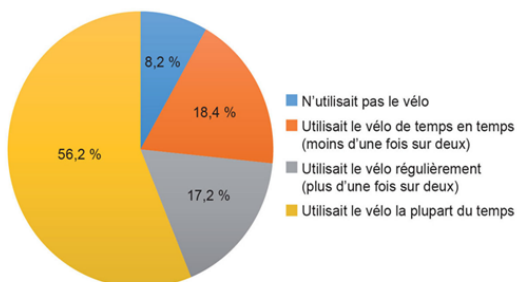
hommes, que, la, des, des, majorité, sont, parce, moniteurs



- b) Commentez le diagramme en utilisant les mots suivants:

la majorité, la minorité, la moitié, la plupart, __ % (pour cent), un tiers, un quart, le reste.

Le nombre d'étudiants utilisant le vélo pour aller à l'université:



15. En quoi croyez-vous?

- a) Regardez le même suivant. Rappelez-vous la règle: croire qn/qch, croire à et croire en?



- b) Complétez les phrases avec la bonne préposition (à, en) ou laissez sans préposition lorsque cela est nécessaire:

- 1) Je crois _ l'amour.
- 2) Ils croient _ Dieu.
- 3) Elle croit _ ses capacités.
- 4) Nous croyons _ une vie meilleure.
- 5) Tu crois _ ce que je dis ?
- 6) Il croit _ l'importance de l'éducation.
- 7) Vous croyez _ la chance ?
- 8) Je crois _ mes amis.
- 9) Elles croient _ la magie.
- 10) Il ne croit pas _ ces rumeurs.

16. Le pluriel des noms, c'est facile!

a) Complétez la réponse de l'élève:



b) Et vous, connaissez-vous le pluriel du mot "eau" et "carnaval"?
Complétez:

- 1) Donne de gros (bisou) à ton frère!
- 2) Vous avez deux (choix): aller faire des courses avec votre mère ou rester à la maison avec votre père.
- 3) Tu es obligé de vider ces (seau)!
- 4) Fais attention aux (caillou)!
- 5) Excusez-moi, je ne connais pas tous les (détail).
- 6) Ce matin, j'ai acheté deux (journal).
- 7) Nous avons commencé les (travail) pratiques.
- 8) Ils travaillent comme des (fou).
- 9) Les (eau) usées vont dans l'égout.
- 10) Du célèbre carnaval de Rio au Brésil en passant par les (bal) masqués de Venise, les (carnaval) à travers le monde sont multiples et variés.

17. Et les marqueurs temporels, savez-vous les situer dans le temps?

a) Complétez la réponse:



b) Faites des phrases, en utilisant différents marqueurs temporels (*pendant, en, depuis, pour, dans*):

- 1) J'ai été absent trois jours la semaine dernière.
- 2) Il neige sans arrêt ce matin.
- 3) Il commence à faire froid octobre, c'est le début de l'automne.
- 4) On va le voir au cinéma quelques semaines.
- 5) combien de temps travaillez-vous pour cette société?
- 6) Elle a vécu dans un pays paisible toute son enfance.
- 7) Après deux années d'études en Angleterre, elle va retourner chez elle deux semaines.
- 8) hiver, les tempêtes de neige sont fréquentes au Canada.
- 9) Le Cirque du Soleil devrait être à Montréal trois semaines, après il va faire une tournée en Europe.
- 10) Notre train part dix minutes.

VOCABULAIRE

1. Lisez le même suivant

**certaines personnes ne
savent pas faire la
différence entre Ses,
Ces ,c'est, S'est, Sais.
Ses vraiment triste pour
sais personnes.**

- a) Identifiez les homophones ci-dessus et corrigez la dernière phrase.
- b) Complétez:
 - 1) Paul est content: amis viennent chez lui
 - 2) livres sont plus intéressants.
 - 3) Il réveillé à 6h du matin.
 - 4) Tu, vraiment bizarre: amis viennent chez lui et lui, il

c) Connaissez-vous d'autres homophones français?



Ce n'est pas très salé. Ma mère ne pas assez de sel dans plats, pour moi, ça égal.

Le ciel il était couvert aujourd'hui 😞😞😞



d) Remplacez les pointillés par le mot exact:

1) **Amande, amende**

L'..... est une menace d'une sanction ; l'..... est une graine comestible, riche en huile.

2) **Ancre, encre**

Elle est née sous d'heureux Cette personne complètement démunie ira à l'.....

3) **Auspice, hospice**

Elle est née sous d'heureux Cette personne complètement démunie ira à l'.....

4) **Cœur, chœur**

Ce chantera pour le nouvel an chinois. Il faudrait faire une opération à... ouvert.

5) **Conte, compte, comte**

J'ai écrit un pour le de ce

6) **Cou, coup, coût**

Il frappa d'un son Malgré le de l'opération de la myopie, elle n'hésita pas.

7) **Davantage, d'avantage**

Il a travaillé cette année.

Il n'y a pas à travailler dans ce secteur.

8) **Dessein, dessin**

C'est à que j'ai envoyé ce

9) **Différent, différend, différant**

À cause de leur ,

ils prirent avocats. la date de leur divorce, les avocats aggravèrent leur.....

10) **Exaucer, exhausser**

Il a son souhait en le meuble.

2. Ça vous dit, la cuisine?

a) Complétez la recette:



b) Associez les aliments et leurs quantités:

- | | |
|--------------------|-------------|
| 1) une tablette de | a) persil |
| 2) un pot de | b) pâtes |
| 3) une botte de | c) yaourt |
| 4) une boîte de | d) sardines |
| 5) un paquet de | e) chocolat |

3. Quelques expressions figées:

a) Complétez la question avec une bonne expression:



b) Associez pour avoir une bonne expression:

- | | |
|---------------------|-------------------|
| 1) avoir | a) les cours |
| 2) manger | b) coup de foudre |
| 3) mettre les pieds | c) des salades |
| 4) sécher | d) sur le pouce |
| 5) raconter | e) dans le plat |
| 6) poser | f) un lapin |

c) Associez les images à leur sens:

**"Alors les révisions ?
Pas trop sous l'eau ?"**

Les révisions :



trembler soit de froid,
soit de peur avec
un redressement
des poils sur la peau



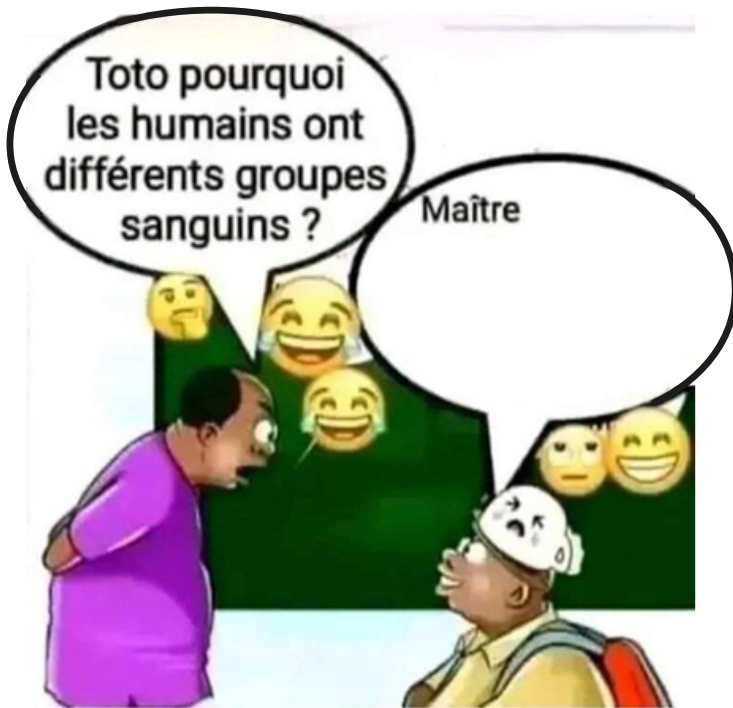
être débordé,
souvent par une
quantité de travail
ou de tâches à réaliser



dire des mensonges,
des nouvelles fausses

4. Répondez à la question en faisant une phrase avec les mots ci-dessous:

- pour
- est
- varier
- moustiques
- permettre
- leur
- c'
- aux
- de
- alimentation



.....

.....

.....

5. Terminez la réponse de la fille en vous rappelant la caractéristique des escargots et comment dire en anglais «repas-minute»:



6. Etes-vous un bon ami?

a) Complétez:



b) Complétez le texte avec les éléments suivants.
Conjuguez les verbes et faites les accords nécessaires:

- confier • amitié • confiance • ami
- complicité • contact • s'entendre
- connaissance • confident • confidence

A l'époque, je n'avais pas d'..... ,
je n'avais personne à qui faire des
quand j'avais des problèmes. Sur mon réseau
social, j'avais une toute petite liste de !
Et puis Jérémy est arrivé; il a d'abord été
une simple pour moi: on se croisait
une fois par semaine au club de judo.
Mais, avec le temps, une véritable est
née: nous parfaitement et il y a une
grande entre nous.
Je sais que, dans les moments difficiles,
je peux tout lui De son côté,
lui aussi a en moi et je suis fier
d'être son

7. Emoticônes et communication



a) Identifiez toutes les émotions possibles d'une fille et associez-les avec les émoticônes:

- | | | |
|-------------|---------------|------------|
| • gai | • amoureux | • gêné |
| • triste | • fatigué | • perplexe |
| • fâché | • indifférent | • paniqué |
| • mécontent | • satisfait | • content |
| • surpris | • énervé | |

b) Complétez les phrases avec les émotions appropriées:

- | | | |
|-----------|-----------|-----------|
| • fier | • en | • triste |
| • surpris | • colère | • effrayé |
| • déçu | • heureux | • excité |

- 1) Paul a reçu un cadeau surprise pour son anniversaire. Il est très
- 2) Sophie a perdu son chat. Elle est et elle pleure.
- 3) Marc a cassé son jouet préféré. Il est et il crie.
- 4) Lucie a découvert qu'elle a gagné un concours. Elle est et elle sourit.
- 5) Thomas a entendu un bruit étrange la nuit. Il est et il se cache sous sa couverture.
- 6) Claire va partir en vacances demain. Elle est et elle danse dans la maison.
- 7) Émilie a raté son examen. Elle est et elle ne veut pas parler.
- 8) Julien a terminé son projet à temps. Il est de lui et il montre son travail à ses amis.

c) Associez les photos d'Hercule Poirot à ses émotions:

un peu malade 🤒	☐	satisfait.e 😊	☐
hors service 🚑	☐	ennuyé.e à mourir 😞	☐
en pleine forme 🔥	☐	embarrassé.e 😳	☐
envie de dodo 😴	☐	furieux/-se 😡	☐
curieux/-se 👁️	☐		



8. Portrait moral: défauts et défauts ...

Associez les images à leur sens:

Tu as 4000€, ton meilleur ami a besoin de 2000€ et ta petite amie 1000€. Combien te reste-t-il ?



- avarice
- méchanceté
- bêtise
- curiosité



Je ne suis pas curieux
je reste juste informé de ce qu'il se passe



9. Lisez le même suivant:

Dans la vie,
il faut éviter trois figures
géométriques :
les cercles vicieux,
les triangles amoureux
et les esprits trop carrés.

Mario Benedetti

- a) Soulignez les figures mentionnées dans la citation:



- b) Associez les définitions avec les expressions de la citation:

Un trouble conduisant à un autre trouble qui aggrave le premier trouble

Un esprit carré

Une personne conventionnelle et démodée

Un triangle amoureux

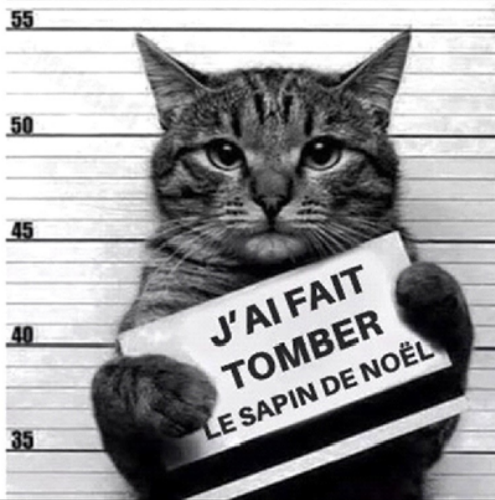
Une relation amoureuse impliquant trois personnes

Un cercle vicieux



COMMUNICATION

1. Regardez l'image. Où se trouve le chat? Pourquoi?



Et vous,
qu'est-ce que vous
avez fait de mal
ces derniers jours?
Faites une phrase
au passé composé.



Verbes possibles:

- arriver en retard au cours
- ne pas apprendre la leçon
- ne pas faire les devoirs
- utiliser une anti-sèche au contrôle
- tricher
- manger un gâteau à minuit
- cacher le stylo de son copain
- copier sur son voisin
- rater le réveil

2. Pour faire le même suivant, faites d'abord les exercices suivants

- a) Il est recommandé de vous rappeler quelques œuvres d'art. Associez les tableaux et leurs noms:



- a. La colère d'Achille par David (1819)
 - b. La Joconde par Léonard da Vinci (1503)
 - c. Ecce Homo de Elias Garcia Martinez, fresque ratée de Jésus (2012)
 - d. Le Cri par Edward Munc
 - e. Un moine dégustant du vin par Edouard Grützner (1896)
 - f. Une jeune femme sur son lit de mort par un peintre anonyme flamand (XVII s.)
 - g. Elizabeth Winthrop Chanler (Mrs. John Jay Chapman) par John Singer Sargent, 1893
 - h. Bacchante par Bugro Wiliam Adolf
 - i. Portrait de Mozart par Barbara Kraft (1819)
- b) Répartissez les émotions qui évoquent ces tableaux:
admiration, chagrin, horreur, ennui, sensibilité, souffrance, confusion, détermination, sens du mystère
- c) Répondez et justifiez :
Quelle peinture célèbre illustre le mieux ton apprentissage du français



3. Le conditionnel, est-ce votre truc? Complétez les phrases dans les bulles:



* convoitise (f) зд. завистливые мысли

.....

.....

.....

4. Êtes-vous sportif?

- a) Associez les actions aux images:
faire des pompes, se coucher, prendre posture de vache, travailler son gainage latéral



- b) Exprimez les bonnes résolutions de ce jeune homme en mettant les verbes au futur simple:
«Décidé, à partir du 1er janvier, je chaque jour pendant heure minimum. Le 2 janvier, je , pour commencer c'est déjà pas mal. Le 3 janvier, je et ça suffit. Le 4 janvier, le sommeil est le meilleur moyen pour me ressourcer, je ».

c) Reliez les verbes et leurs compléments pour avoir d'autres bonnes résolutions:

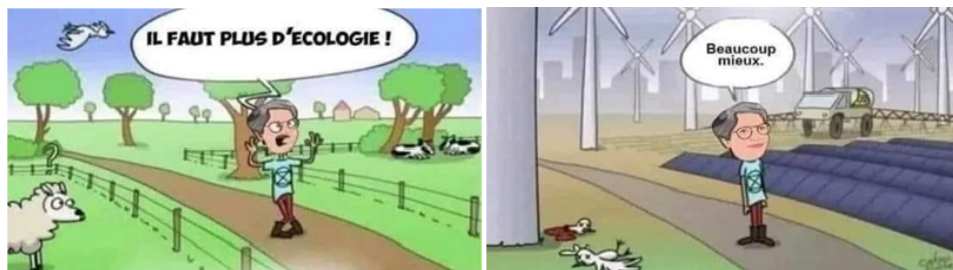
- tenir
- arrêter
- manger
- s'inscrire
- passer
- s'engager
- viser
- renforcer
- dans des actions que l'on sait possibles
- équilibré
- une image positive de soi-même
- des buts atteignables
- la cigarette
- dans une salle de sport
- ses résolutions
- plus de temps en famille

5. Racontez l'histoire de ce bonhomme en utilisant les verbes suivants au passé composé et à l'imparfait:

être, rester, sortir, rentrer, retourner, tomber, avoir peur, appuyer (un bouton), courir etc.

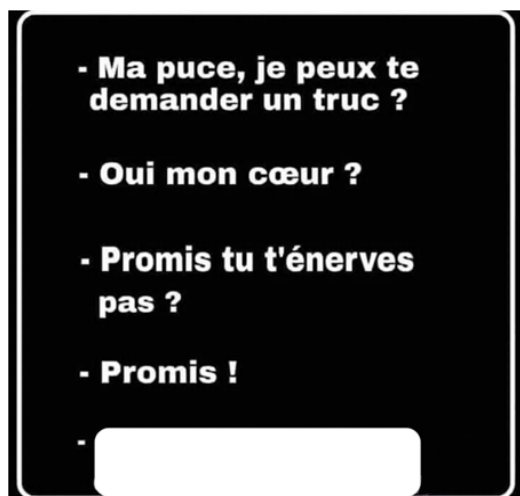


6. Êtes-vous écolo?
Décrivez l'image ci-dessous,
en faisant attention à l'ambiguïté
de l'adverbe *plus*:



7. Ça roule, ma poule?

- a) Lisez le mème suivant et choisissez la réponse correcte:



- 1) Tu peux me faire un café?
- 2) C'est quoi ton prénom déjà?
- 3) Tu as mis où la sauce?

- b) En France on adore donner un nom d'animal ou même de plante à la personne qu'on aime. Devinez les surnoms amoureux d'après les images ci-dessous :



8. L'homme parfait existe-t-il?

- a) Terminez la phrase:



- b) Complétez le conseil de Coluche en vous basant sur les photos ci-dessous:



9. Êtes-vous digital?

a) Complétez la phrase:

1) déconnecté 2) performant 3) obsolète

**Quand ton portable est ? que tu ne
sais plus quoi faire de ta vie.**



.....

.....

a) Complétez ces phrases avec les verbes
à la forme correcte

- | | |
|---------------|----------------|
| • cliquer | • se connecter |
| • sauvegarder | • scanner |
| • brancher | • graver |
| • imprimer | |

Exemple:

Ta webcam ne fonctionnait pas car tu l'avais mal branchée; regarde, maintenant, ça marche.

1. Quand tu tapes un texte un peu long, n'oublie pas de au fur et à mesure ce que tu écris, pour ne pas le perdre.
2. Pour conserver un document, vous pouvez le mettre en mémoire sur une clé USB, ou le sur un CD.
3. J'ai reçu des photos de mes amis par mail mais je n'ai pas d'imprimante ; est-ce que je peux venir chez toi les en couleur?
4. Pour ouvrir ce dossier, tu dois deux fois avec la souris.
5. Je voudrais transmettre deux pages de cette revue à mes amis de Québec, c'est urgent; je peux passer dans ton bureau pour les ? Je pourrai ainsi les leur envoyer par mail.
6. Pour envoyer un message, il faut d'abord grâce à votre fournisseur d'accès à Internet, en composant votre nom de messagerie et votre code d'accès.



c) Comment l'oiseau sait que c'est un épouvantail?



L'image ci-dessous peut vous aider:

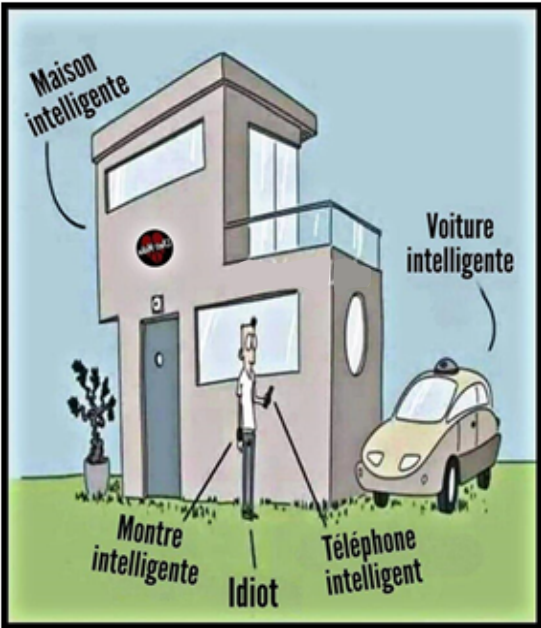


Quels sont d'autres traits typiques de la société?

.....

.....

c) Regardez l'image ci-contre:



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Qu'est-ce que ça veut dire «un appareil intelligent»? Expliquez «l'intelligence» de chaque objet. **Pourquoi l'homme se sent idiot?**

10. Et grands-parents, sont-ils connectés?

a) Le grand-père, a-t-il bien suivi le mode d'emploi?



.....

.....

.....

.....

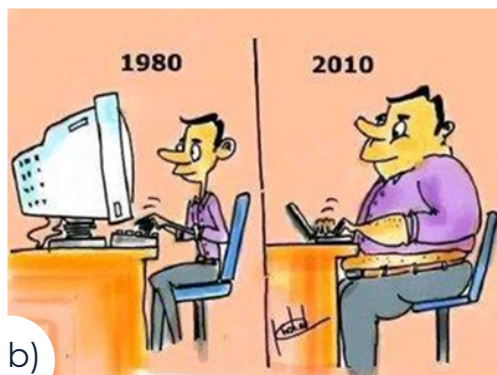
.....

b) La fille aura-t-elle son argent de poche?



.....

11. Etes-vous nostalgique du style rétro? Comparez les deux images sur le même en utilisant l'imparfait et le présent:



Avant, et maintenant

.....

.....

.....

**12. Aimez-vous votre ami.e comme Kévin?
Décrivez son apparence. Selon vous,
est-ce vraiment difficile de bien s'occuper
de son ami.e?**



Soulignez les verbes qui expliquent l'idée de «bien s'occuper de sa femme»:

- l'écouter
- la gronder
- la comprendre
- la négliger
- la soutenir
- l'aider
- la valoriser
- la tromper
- la choyer
- l'aimer pour ce qu'elle est
- la faire sentir spécial
- la traiter comme une princesse

13. Interdictions dans différents pays du monde.

Faites des interdictions en utilisant
il est interdit de + infinitif,
il est défendu de + infinitif.



En Grande-Bretagne



En Italie



Aux États-Unis



En Thaïlande



A Samoa



En France

14. Quelles petites attentions peuvent rendre heureux vos amis et vos proches?



Repartissez les petites attentions suivantes dans les colonnes selon les relations (parfois plusieurs réponses sont possibles):

offrir un bouquet, laisser un petit mot encourageant, faire un câlin, baisser le son de la musique, aider à porter des sacs lourds, envoyer une carte postale inattendue, préparer un petit-déjeuner au lit, offrir un bon pour un massage, arroser les plantes, planter un arbre en souvenir d'un événement, apporter une tasse de thé chaud, inviter au cinéma, prêter la perceuse, faire un compliment (à vous de continuer la liste).

amour	amitié	famille	bon voisinage

15. Savez-vous parler le bon français?



1. Réécrivez la phrase en langage soutenu.
2. Quelles formules de politesse, de salutation et de prise de congé connaissez-vous?
3. Classifiez les formules de politesse suivantes en deux catégories: formelles et informelles.
 - 1) Bonjour, comment allez-vous?
 - 2) Salut, ça va?
 - 3) Je vous remercie pour votre aide.
 - 4) Merci beaucoup!
 - 5) Je vous prie de croire, Madame, à l'expression de mes salutations distinguées.
 - 6) À bientôt!
 - 7) Je suis ravi(e) de faire votre connaissance.
 - 8) Ça fait longtemps!
 - 9) Bises!
 - 10) À plus tard!

16. Quelques expressions avec ça



Mettez les expressions suivantes dans les situations ci-dessous:

Ça roule ma poule ?

ça fait du bien, ça me donne soif, ça me rend fou, ça vaut la peine, ça alors, ça me rend malade, ça a été, ça ne se fait pas, c'est déjà ça, ça me fait mal

1. J'ai marché pendant trois heures pour arriver au sommet de la montagne, mais la vue était incroyable! , vraiment!
2. Il a oublié mon anniversaire. !
Je suis très déçue.
3. Ce bruit incessant de perceuse! !
Je ne supporte plus ça.
4. J'ai seulement réussi à répondre à deux questions sur dix au test, mais
5. Chaque fois que je vois des gens souffrir,
6. Après avoir couru un marathon,
J'ai bu trois litres d'eau!
7. La dispute entre mes voisins a été terrible, ! J'espère qu'ils vont se réconcilier.
8. Prendre autant de bonbons à la caisse sans payer C'est du vol!
9. Je ne peux pas le dire et !
10. se déconnecter parfois en éteignant tous les gadgets!

CORRIGÉS

GRAMMAIRE

1.

- 1) Connaissez-vous mon père? **C'est** un grand homme aux cheveux bruns. **Il est** professeur de linguistique. **C'est** un très bon enseignant. **Il est** aussi entraîneur de sport dans ses temps libres. Il est très compétent dans tout ce qu'il fait.
- 2) Lili et Marie, **elles** sont étudiantes à Paris depuis un an. **Elles sont** très gentilles. **Ce sont** des filles que j'apprécie beaucoup.

2.

- a) Mon, mon, mon, ma, mon, notre.
- b) Ta règle, tes cahiers, ta gomme, ton argent de poche, ton taille-crayon, tes feutres, tes crayons, ta trousse.

3.

- a) Le roi vient de comprendre la blague.
- b)
 - 1) Oui, je **viens** de le finir.
 - 2) Tu **viens** de les mettre dans le tiroir.
 - 3) Nous **venons** de le rencontrer au bureau du chef.
 - 4) Désolé, il **vient** de partir.
 - 5) Oui, ma fille **vient** d'avoir un bébé.

4.

Rien ne sert de courir car



**Si tu cours, tu iras plus vite
Mais si tu marches,
tu iras plus loin....
Si tu cries, tu seras entendu
Mais si tu parles,
tu seras écouté....
La sagesse te portera loin,
tandis que la précipitation
te mènera à rien....**

5.

- a) 3
- b) c,d,e,f
- c) Je pense à mes vacances. Tu as besoin du repos.
Il aime les films d'horreurs. Elle achète cette robe dans la vitrine. Nous croyons notre ami. Vous prenez le gâteau. Vous prenez du gâteau. On parle à mon chef.

6.

Ne te complique pas la vie :

Une personne te manque ? Appelle-la.

Tu veux voir une certaine personne ?

Invite-la.

Tu veux être compris ? Explique-toi.

Tu as des questions ? Pose-les.

Tu n'aimes pas quelque chose ? Dis-le.

Tu aimes quelque chose ? Dis-le.

Tu veux quelque chose ? Demande-le.

Tu aimes quelqu'un ? Dis-le lui.

La vie est facile.

C'est toi qui la rends compliquée.

7.

- a) Je veux me réveiller avec toi le reste de ma vie.
- b) 1) Les filles **se sont regardées** à travers les fenêtres et elles **se sont souri** gentiment.
2) Alice et Emma **se sont téléphoné** tard hier soir. Elles **se sont parlé** de tout.
3) Nicolas **ne s'est pas couché** tôt hier.
4) Les garçons **se sont disputés** hier soir.
5) Jeanne **ne s'est pas habituée** en France.
6) On est allés au parc avec les enfants, mais on **ne s'est pas amusés**.
7) Vous **avez eu** un terrible accident, mais heureusement vous **ne vous êtes pas blessés**.

8.

- a) a) Sois! Aie! Sashe! Parle! Réveille-toi! Sois réaliste!
- b) Je veux apprendre le français en deux mois.

9.

- a) a) vous aviez couru.
- b) 1) Elle m'a demandé si j'avais fini de faire ma valise.
2) Ils m'ont ordonné de manger mes légumes.
3) Elle a voulu savoir ce qu'ils avaient préféré.
4) Elle s'est exclamée que c'était moche.
5) Il nous a demandé quand nous arrivions.
6) Tu m'as ordonné de ne pas laisser la lumière.
- c) Quand je vous ai **demandé** si vous **étiez** flexible, je **parlais** de vos horaires de travail!

10.

- a) Il faut que je prenne une douche
- b) 1) Il faut qu'il revienne.
2) Il faut que je finisse ce travail.
3) Il faut que tu sois prêt dans dix minutes.
4) Il faut que je sache conduire.
5) Il va en Espagne. → Il faut qu'il aille en Espagne.
6) Il faut que nous fassions les courses.
7) Il faut que ce soit fait.
8) Il faut que tu mettes une cravate.

11.

- a) Donne-moi le cahier **dont** je me sers régulièrement.
- b) C'est un film à la fin **duquel** tout le monde pleure.
- c) Il a acheté des livres **dont** trois sont en anglais.
- d) Les gens **dont** nous parlons sont immigrants.
- e) C'est une situation **dont** ils ont su tirer avantage.
- f) Voici le jouet **dont** mon fils a brisé le mécanisme.
- g) C'est un chemin au bout duquel il y a un parc.
- h) C'est un immeuble à l'extérieur **duquel** on peut voir plusieurs variétés de fleurs.
- i) Voici l'avion à bord **duquel** vous embarquerez.

12.

- a) réponse libre
- b) Sache! – l'impératif; que tu saches – le subjonctif
- c) réponse libre
- d) 1) Il a monté l'escalier en courant.
2) Cendrillon est rentrée chez elle juste avant le coup de minuit.
3) Ce matin, je suis passé chez toi, mais il n'y avait personne.
4) Nous sommes montés dans la chambre de notre fils pour lui parler.
5) Vous êtes descendus à l'hôtel pour la fin de semaine.
6) Elles sont rentrées avec les sacs d'épicerie.

- 7) **Avez**-vous passé une belle soirée à parler avec eux?
8) Tu **a** descendu cette colline très rapidement.
9) Mélisa **est** retournée chez elle à pied.
10) Ce matin, nous **avons** sorti les poubelles.
11) Pour trouver mes clés, **j'ai** retourné mes poches de manteau à l'envers.
12) Ils **ont** descendu les vieux meubles au sous-sol.
13) Philippe **a** passé son permis de conduire sans nervosité.
14) Les voyageurs **sont** montés dans l'avion après deux heures d'attente.

13.

- a) Les jeunes ont beaucoup de temps, peu d'argent et beaucoup d'énergie. Les adultes ont peu de temps, beaucoup d'argent et d'énergie. Les vieux ont beaucoup de temps, d'argent mais peu d'énergie.

14.

- a) Parce que la majorité des moniteurs sont des hommes.

15.

- b)
- 1) Je crois **à** l'amour.
 - 2) Ils croient **en** Dieu.
 - 3) Elle croit **en** ses capacités.
 - 4) Nous croyons **à** une vie meilleure.
 - 5) Tu crois ce que je dis?
 - 6) Il croit **à** l'importance de l'éducation.
 - 7) Vous croyez **à** la chance?
 - 8) Je crois mes amis.
 - 9) Elles croient **à** la magie.
 - 10) Il ne croit pas ces rumeurs.

16.

a)



b)

- 1) bisous
- 2) choix
- 3) seaux
- 4) cailloux
- 5) détails
- 6) journaux
- 7) travaux
- 8) fous
- 9) eaux
- 10) bals, carnivals

17.

- a) Il marche depuis 2 semaines
- b)
 - 1) J'ai été absent **pendant** trois jours la semaine dernière.
 - 2) Il neige sans arrêt **depuis** ce matin.
 - 3) Il commence à faire froid **en** octobre, c'est le début de l'automne.
 - 4) On va le voir au cinéma **dans** quelques semaines.
 - 5) **Depuis** combien de temps travaillez-vous pour cette société ?
 - 6) Elle a vécu dans un pays paisible **pendant** toute son enfance.
 - 7) Après deux années d'études en Angleterre, elle va retourner chez elle **pour/dans** deux semaines.
 - 8) **En** hiver, les tempêtes de neige sont fréquentes au Canada.
 - 9) Le Cirque du Soleil devrait être à Montréal **dans** trois semaines, après il va faire une tournée en Europe.
 - 10) Notre train part **dans** dix minutes.

VOCABULAIRE

1.

- a) C'est vraiment triste pour ces personnes.
- b) ses, ces, s'est, sais, c'est, ses, sait.
- c) mets, met, mes, mais, m'est.
- d) amende, amande; ancre, encre; auspice, hospice; chœur, cœur; conte, compte, comte; coup, cou, coût; davantage, d'avantage; dessein, dessin ; différend, différents, différant, différend; exaucé, exhaussant.

2.

- a) un verre de riz et trois verres d'eau.
- b) une tablette de chocolat, un pot de yaourt, une botte de persil, une boîte de sardines, un paquet de pâtes.

3.

- a) je peux prendre la photo;
- b) avoir coup de foudre, manger sur le pouce, mettre les pieds dans le plat, sécher les cours, raconter des salades, poser un lapin.
- c) être sous l'eau - être débordé, souvent par une quantité de travail ou de tâches à réaliser; raconter des salades - dire des mensonges, des nouvelles fausses, avoir la chair de poule - trembler soit de froid, soit de peur avec un redressement des poils sur la peau.

4.



5.



6.

a)



- b) A l'époque, je n'avais pas **d'amis**, je n'avais personne à qui faire des **confidences** quand j'avais des problèmes. Sur mon réseau social, j'avais une toute petite liste de **contacts**! Et puis Jérémie est arrivé; il a d'abord été une simple **connaissance** pour moi: on se croisait une fois par semaine au club de judo. Mais, avec le temps, une véritable **amitié** est née: nous **entendons** parfaitement et il y a une grande **complicité** entre nous. Je sais que, dans les moments difficiles, je peux tout lui **confier**. De son côté, lui aussi a **confiance** en moi et je suis fier d'être son **confident**.

7.

- b)
1. Il est très **heureux**.
 2. Elle est **triste** et elle pleure.
 3. Il est en **colère** et il crie.
 4. Elle est **surprise** et elle sourit.
 5. Il est **effrayé** et il se cache sous sa couverture.
 6. Elle est **excitée** et elle danse dans la maison.
 7. Elle est **déçue** et elle ne veut pas parler.
 8. Il est **fier** de lui et il montre son travail à ses amis.

c)



8.

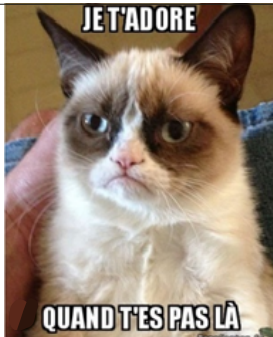
Tu as 4000€, ton meilleur ami a besoin de 2000€ et ta petite amie 1000€. Combien te reste-t-il ?



avarice



bêtise



mechanceté

Je ne suis pas curieux
je reste juste informé de ce qu'il se passe



curiosité

9.

b)

Un trouble conduisant à un autre trouble qui aggrave le premier trouble

Un cercle vicieux

Une personne conventionnelle et démodée

Un esprit carré

Une relation amoureuse impliquant trois personnes

Un triangle amoureux

COMMUNICATION

1. Réponses libres

2. 1 - c, 2 - h, 3 - g, 4 - e, 5 - d, 6 - f, 7 - i, 8 - b, 9 - a

3. Réponses libres

- 4.** a) Le 1er janvier – faire des pompes,
le 2 janvier – prendre posture de vache,
le 3 janvier - travailler son gainage latéral,
le 4 janvier – se coucher.
- b) «Décidé, à partir du 1er janvier, je ferai des pompes chaque jour pendant heure minimum. Le 2 janvier, je prendrai posture de vache, pour commencer c'est déjà pas mal. Le 3 janvier, je travaillerai mon gainage latéral et ça suffit. Le 4 janvier, le sommeil est le meilleur moyen pour me ressourcer, je me coucherai.»
- c) tenir ses résolutions; arrêter la cigarette; manger équilibré; s'inscrire dans une salle de sport; passer plus de temps en famille; s'engager dans des actions que l'on sait possibles; viser des buts atteignables; renforcer une image positive de soi-même.

5. Réponses libres

6. Réponses libres

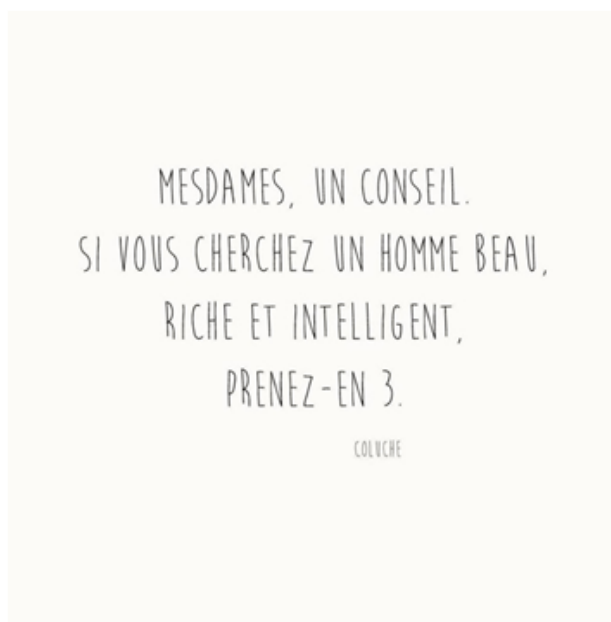
- 7.** a) C'est quoi ton prénom déjà?
b) ma puce, ma biche, ma poule, mon chou.

8.

a)



b)



9.

- a) **Quand ton portable est déchargé et que tu ne sais plus quoi faire de ta vie.**



- b) 1) sauvegarder
2) graver
3) imprimer
4) cliquer
5) scanner
6) vous connecter

c)



12. l'écouter, la comprendre, la soutenir, l'aider,
la valoriser, la choyer, l'aimer pour ce qu'elle est,
la faire sentir spécial, la traiter comme une princesse.

13. en Grande-Bretagne il est interdit de toucher les
baleines;
en Italie il est défendu de nourrir les pigeons;
aux Etats-Unis les kinder surprises sont interdits;
en Thaïlande il est interdit de marcher sur
un billet de banque ou une pièce de monnaie; a
Samoa il est interdit d'oublier l'anniversaire de
son épouse;
en France il est interdit de s'embrasser
sur les quais de la gare.

14. Réponses libres

15. Formelle:

- 1) Bonjour, comment allez-vous?
- 3) Je vous remercie pour votre aide.
- 5) Je vous prie de croire, Madame, à l'expression de
mes salutations distinguées.
- 7) Je suis ravi(e) de faire votre connaissance.

Informelle:

- 2) Salut, ça va?
- 4) Merci beaucoup!
- 6) À bientôt!
- 8) Ça fait longtemps!
- 9) Bises!
- 10) À plus tard!

16.

1. J'ai marché pendant trois heures pour arriver au sommet de la montagne, mais la vue était incroyable! **Ça vaut la peine**, vraiment!
2. Il a oublié mon anniversaire. **Ça alors!**
Je suis très déçue.
3. Ce bruit incessant de perceuse! **Ça me rend fou!**
Je ne supporte plus ça.
4. J'ai seulement réussi à répondre à deux questions sur dix au test, mais **c'est déjà ça**.
5. Chaque fois que je vois des gens souffrir, **ça me rend malade**.
6. Après avoir couru un marathon, **ça me donne soif**. J'ai bu trois litres d'eau!
7. La dispute entre mes voisins a été terrible, **ça me fait mal!** J'espère qu'ils vont se réconcilier.
8. Prendre autant de bonbons à la caisse sans payer **ça ne se fait pas!** C'est du vol!
9. Je ne peux pas le dire et **ça me rend fou!**
10. **Ça fait du bien de** se déconnecter parfois en éteignant tous les gadgets !

Сведения об авторах:

Салхенова Альфия Александровна, к.филол.н., доцент, ст. преподаватель кафедры французского языка, факультета иностранных языков, Военный университет имени князя Александра Невского Министерства обороны РФ (г. Москва);

Шандыбина Мария Олеговна, преподаватель кафедры языковой подготовки кадров государственного управления Общеакадемического факультета Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации (г. Москва);

Федорова Ирина Александровна, к.филол.н., доцент, зав. кафедрой романской филологии, второго иностранного языка и лингводидактики ИЯЛ Удмуртского государственного университета (г. Ижевск).

Учебное издание

Салхенова Альфия Александровна
Шандыбина Мария Олеговна
Федорова Ирина Александровна

Le français est le même? C'est un même!

Практикум по французскому языку

Авторская редакция

Подписано в печать 15.04.2025. Формат 60х84/16.

Усл. п.л. 4,4. Уч.-изд.л. 2,0.

Тираж 100 экз. Заказ № 610.

Издательство «Шелест».

426060, Удмуртская Республика, г. Ижевск, ул. Энгельса, 164.

shelest.izd@yandex.ru

+7-(904)-317-76-93, +7-(963)-548-51-43

Типография Издательского центра «Удмуртский университет»

426034, Ижевск, ул. Университетская, 1, корп. 2.

Тел. 68-57-18